

(4)

N° 57

N° 57

**Chambre des Représentants****Kamer der Volksvertegenwoordigers**

N° 57

Session extraordinaire 1936

SEANCE

du 9 juillet 1936

VERGADERING

van 9 Juli 1936

Buitengewone zitting 1936

**PROPOSITION DE LOI**

concernant la création d'un Parc de Culture Physique.

**WETSVOORSTEL**

tot oprichting van een Park voor Lichamelijke Opvoeding.

**DEVELOPPEMENTS**

MESDAMES, MESSIEURS,

Dans sa lutte contre les maladies, le Ministère de la Santé devra porter, en tout premier lieu, ses efforts parmi l'enfance et la jeunesse.

Si nous voulons que la génération de demain soit plus saine que celle d'aujourd'hui, il faudra être particulièrement attentif aux conditions de développement physique et mental des enfants, des jeunes gens.

Pour atteindre ce but, il est un moyen dont personne ne peut contester la valeur : c'est la pratique des jeux et les sports en plein air.

Malheureusement ces jeux, ces sports, sont encore peu accessibles à notre jeunesse appartenant aux classes laborieuses. Il entraîne à des frais trop lourds pour elle.

Il importe donc de mettre à la disposition du Ministère de la Santé, dans toutes les agglomérations urbaines ou industrielles, de vastes terrains pour les convertir en Parcs de Culture Physique, afin de permettre à la jeunesse ouvrière de pratiquer, à peu de frais, les sports et les jeux en plein air.

\*\*

Pour l'entraînement et le développement de quelques centaines de chevaux, il existe dans l'agglomération bruxelloise de nombreux champs de courses, notamment à Dilbeek, à Stockel, à Zellick.

En outre, dans l'admirable Forêt de Soignes, domaine de l'Etat, il en existe deux : à Boitsfort et à Groenendaal. À proximité de ce dernier, se trouve également un vaste champ d'entraînement.

Le moment est venu de se préoccuper moins de l'avenir de certaine catégorie de chevaux et davantage de la santé de centaines et de centaines de milliers de jeunes gens qui se trouvent dans l'impossibilité matérielle d'augmenter leur vigueur physique par les exercices au grand air.

**TOELICHTING**

MEVROUWEN, MIJNE HEEREN,

Bij zijn bestrijding van de ziekten, zal het Ministerie van Openbare Gezondheid, in de eerste plaats, de oogen moeten gericht houden op de kindheid en de jeugd.

Indien wij willen dat het volgend geslacht gezonder wezen dan het huidige, dan zal men met bijzondere zorg moeten waken over de wijze waarop de lichamelijke en zedelijke ontwikkeling van de kinderen en de jonge heden zich voltrekt.

Om dit doel te bereiken, is er een middel waarvan niemand de waarde betwist kan, namelijk de spelen en sportoefeningen in openlucht.

Ongelukkig zijn deze spelen, deze sporten nog te weinig toegankelijk voor de jeugd uit de arbeidersklas. De kosten hiervan vallen veel te zwaar.

In al de stedelijke en industriële agglomeraties, zou men uitgebreide terreinen ter beschikking van het Ministerie van Openbare Gezondheid moeten stellen om er Parcs voor Lichamelijke Opvoeding van te maken, waarin de arbeidersjeugd, ten koste van weinig geld, sporten en spelen in openlucht zou kunnen beoefenen.

\*\*

In de Brusselse agglomeratie bestaan talrijke renbanen, namelijk te Dilbeek, Stockel en Zellik, voor het africhten van eenige honderden paarden.

In het prachtig Zoniënwoud, dat een Staatsdomein is, vindt men er verder twee, namelijk te Boschvoorde en te Groenendaal. In de nabijheid van deze laatste bevindt zich ook een uitgestrekt africhtingsveld.

Het oogenblik is aangebroken waarop men zich minder bezorgd maken moet over de toekomst van paarden van een bepaald ras, dan over de gezondheid van honderdduizenden jonge lieden die in de stoffelijke onmogelijkheid verkeeren om hun lichaamskrachten te versterken door oefeningen in openlucht.

En attendant de pouvoir généraliser ces créations à l'ensemble du pays, on pourrait commencer par poser un acte symbolique en mettant le Champ de courses de Boitsfort à la disposition du Ministère de la Santé.

Ce Département transformera cet hippodrome en Parc de Culture Physique. Cette œuvre doit être réalisée d'urgence.

A cette fin on devrait entamer sans retard, pour raison d'utilité publique, une procédure d'expropriation des locataires actuels de ce champ de courses. Celui-ci serait aménagé aussitôt en Parc comprenant notamment des terrains de football, de basket ball, des jeux de tennis, une piscine avec solarium, etc., etc...

Ce n'est là évidemment qu'un premier pas. Il appartiendra au Département de la Santé de multiplier semblables réalisations dans les autres agglomérations et centres industriels du pays.

In afwachting dat men deze inrichtingen over gansch het land kunne uitbreiden, zou men reeds een zinnebeeldige daad kunnen stellen door de renbaan van Boschvoorde ter beschikking te stellen van het Ministerie van Openbare Gezondheid.

Dit Ministerie zou deze renbaan tot een Park voor lichamelijke opvoeding omvormen. Zulks zou overwijd moeten geschieden.

Met het oog hierop, zou men, zonder draLEN, een geding tot onteigening te algemeenen nutte moeten aanvangen tegen de huurders van deze renbaan. Deze zou onmiddellijk worden omgevormd tot een Park met velden voor voetbal, korfbal, tennis, met een zwembok, solarium, enz., enz...

Zulks ware, natuurlijk, maar een eerste stap. Het zou de taak van het Ministerie van Openbare Gezondheid zijn dergelijke inrichtingen in de andere agglomeraties en industriele centra van het land te vermenigvuldigen.

Dr A. MARTEAUX.

### PROPOSITION DE LOI

#### ARTICLE PREMIER.

Le Champ de courses de Boitsfort, situé dans la Forêt de Soignes, domaine de l'Etat, est mis à la disposition du Ministère de la Santé pour être aménagé en Parc de Culture Physique.

#### ART. 2.

L'O.R.E.C. mettra une première somme de 5 millions à la disposition de ce Département pour l'étude et la réalisation de ce projet, et éventuellement la création d'œuvres identiques à édifier en dehors de la capitale.

### WETSVÖORSTEL

#### EERSTE ARTIKEL.

De renbaan van Boschvoorde, gelegen in het Zoniënwoud, Staatsdomein, wordt ter beschikking van het Ministerie van Openbare Gezondheid gesteld, ten einde ze in te richten als Park voor Lichamelijke Opvoeding.

#### ART. 2.

De D. V. E. H. zal een eerste bedrag van 5 miljoen ter beschikking van dit Ministerie stellen, met het oog op de studie en de doorvoering van dit ontwerp en, eventueel, op het inrichten van soortgelijke werken buiten de hoofdstad.

Dr A. MARTEAUX,  
R. DELBROUCK,  
I. BLUME,  
Fr. FISCHER,  
L. PIERARD.